

代名詞の発展 - 9

『不定代名詞』 … 「人」でも “ It ”

Who is it ?

It's me .

Did someone come yesterday ?

It was Masao , my classmate .

通常の英語表現では絶対に「人」に“ it ”は使わないが、＜個人が特定されていない＞場合のみ、一時的に“ it ”で表現する。これは一種の「強調構文・強調表現」になっている。

1 , 次の英文を日本語に訳しなさい。なお、直訳でも意識でもどちらでもかまいません。

Who can solve this problem ? It's you .

.....

Her sister has a baby . It is a boy .

.....

Someone is ringing the doorbell . Oh , it's Masao .

.....

The phone is ringing . Who ever can it be ?

.....

“ Hello . May I speak to Masaru ? ” “ This is he speaking . ”

.....